

LE FEU CÉLESTE

Poésie de
ARMAND SILVESTRE

Musique de
C. SAINT-SAËNS
Op. 115



Moderato 120 = ♩

PIANO

p

Red. *

cresc. *mf*

dim. *p* *mf* *p*

p *p* *Red.* *

mf *cresc.*

Copyright by A. Durand & Fils 1900

A. Durand & Fils, Éditeurs

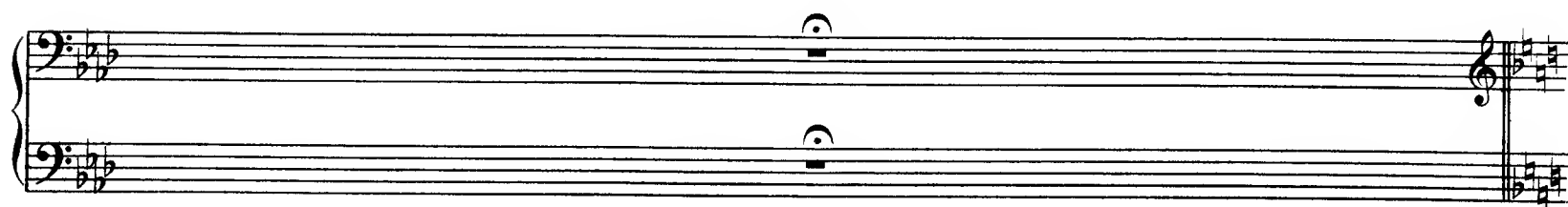
D. & F. 5743

Paris, 4, Place de la Madeleine

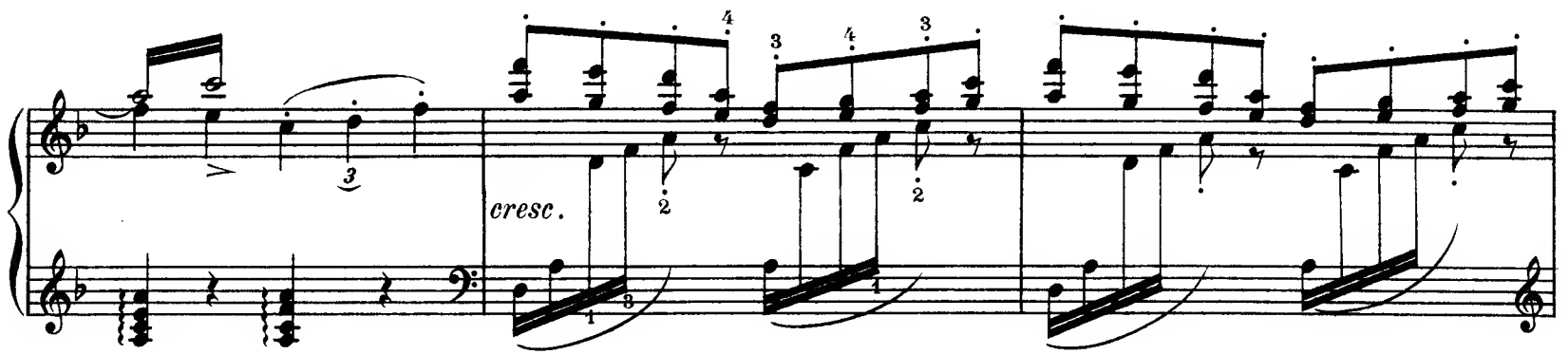
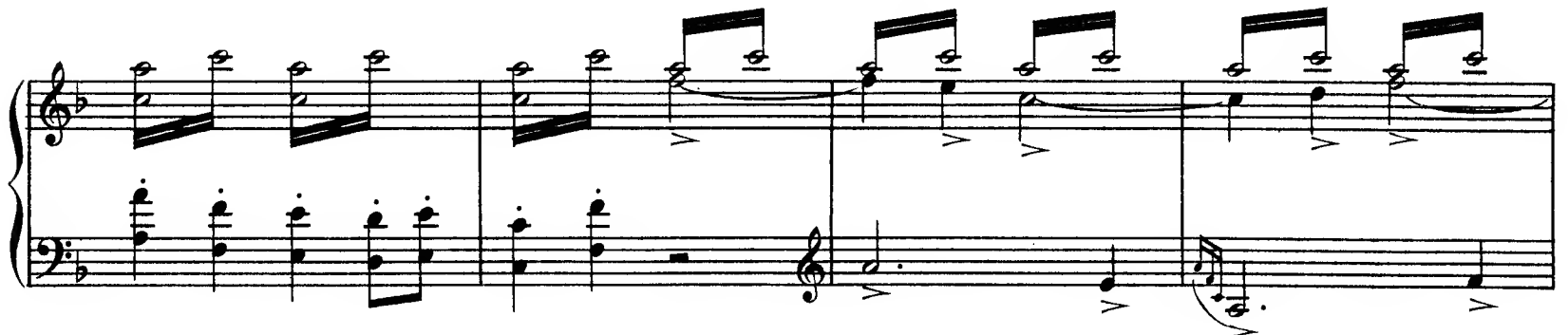


le Récitant

Devant les splendeurs d'un autre âge,
 Les siècles longtemps prosternés
 Tendaient vainement leur courage
 Vers la gloire de leurs aînés.
 Les spectres de Rome et d'Athènes
 Voilaient, de leurs ailes lointaines,
 La route à la postérité,
 Et l'Avenir, demeuré sombre,
 Chemina, sans sortir de l'ombre
 De l'héroïque Antiquité.

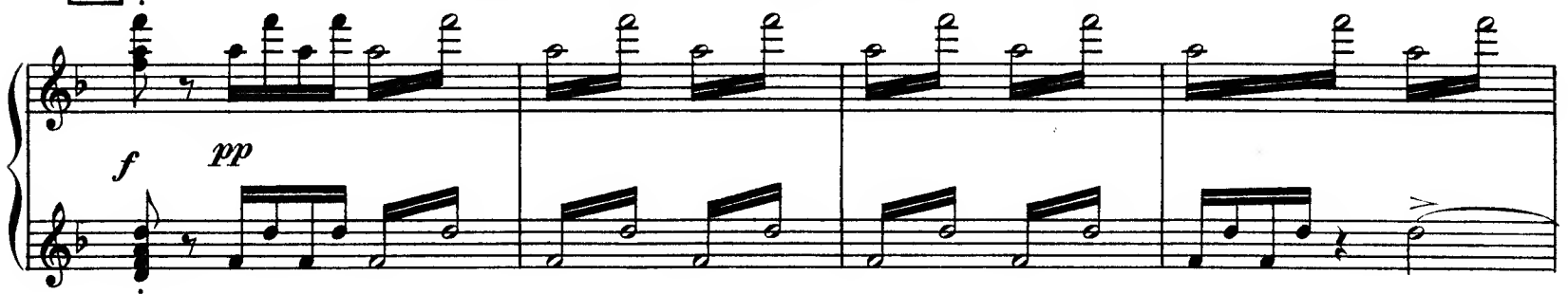


Allegro 160 = ♩

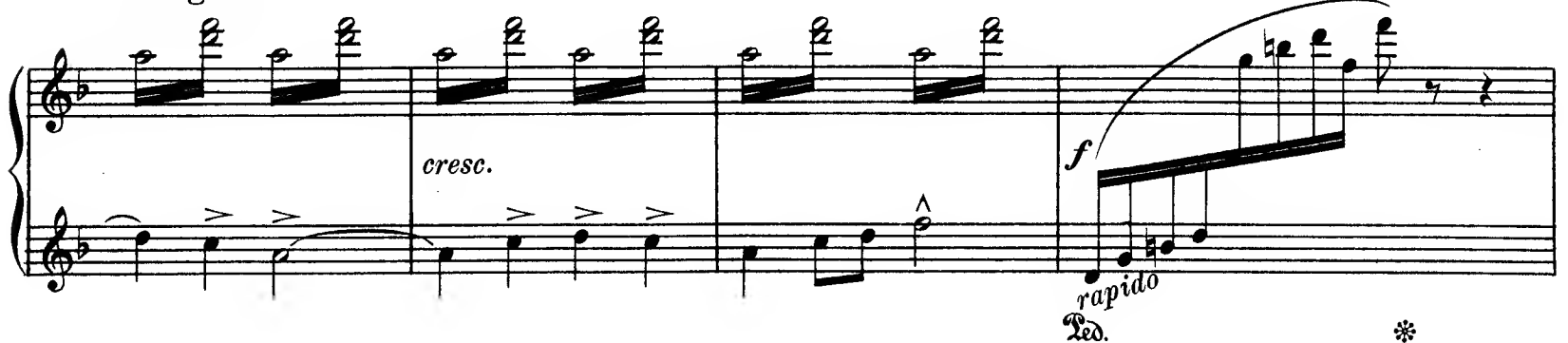


2

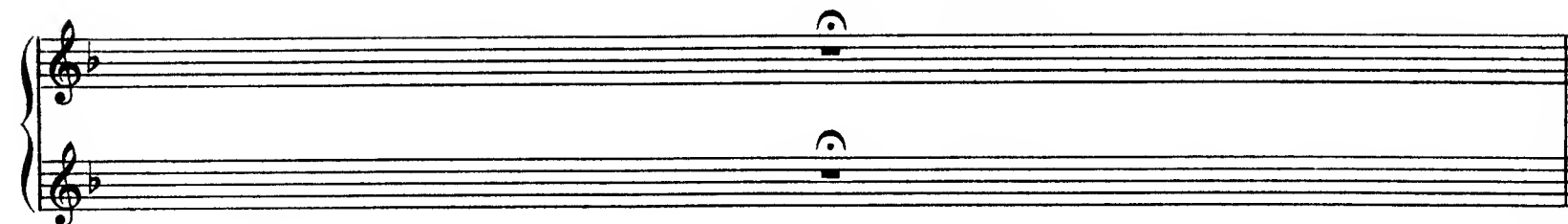
Soudain, comme un souffle s'élève Des bords pourprés de l'horizon,



stringendo



Ou, comme luit l'éclair d'un glaive
 Sorti du fourreau, sa prison,
 Plus farouche qu'une épopée
 Et plus lumineux qu'une épée
 L'Esprit moderne a resplendi,
 Du bout de son aile sonore
 Secouant des clartés d'aurore
 Au front du vieux monde engourdi!



Molto allegro 176 = ♩

à 4 mains

1^a *ff*

2^a *ff*

Quel réveil! 8. La science humaine,

1^a

2^a

Levant son flambeau rajeuni,
 Par des chemins nouveau ramène
 L'âme au chemin de l'Infini:
 Tout navire emporte son hôte;
 La toison d'or des Argonautes
 Se déchire aux mains des vainqueurs.
 L'Homme fouille jusqu'en son être,
 Et la sainte ardeur de connaître
 Brûle en même temps tous les cœurs.

Tout est conquis dans la Nature;
 Au ciel restait à conquérir
 La flamme redoutable et pure,
 Le feu qui fait vivre et mourir!
 Aigle s'envolant de son aire
 Volta lui ravit le tonnerre
 Et l'apporte à l'Humanité.

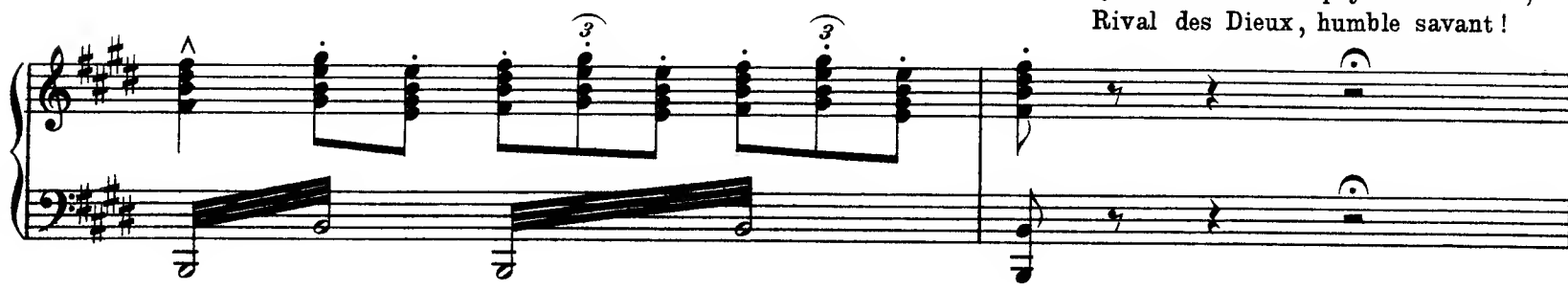


Mod^{to} maestoso 76 =

Par lui la foudre est enchaînée
 Et s'appelle Electricité!



Depuis ce jour que de merveilles
 Evoquent ce nom triomphant!
 Quels trésors ont payé tes veilles,
 Rival des Dieux, humble savant!



à 4 mains

1^a *pp*

2^a *pp*

8

Cette flamme à l'azur volée, Et, sous mille formes voilées

1^a

2^a *pp*

8

A tous nos vœux obéissant, Esclave douce et sans colère,

1^a

2^a

pù pp

8

Aux flancs du monde qu'elle éclaire

Circule comme un nouveau sang.

1a

2a

8

This system contains the first four measures of the piece. The right hand (1a) features a rapid, ascending eighth-note scale in the first measure, followed by chords in the subsequent measures. The left hand (2a) provides a simple harmonic accompaniment with quarter notes and rests. A dashed line with the number '8' indicates the start of the eighth-note scale.

Par mille veines répandue,

1a

2a

8

sf *pp*

This system contains measures 5 through 8. The right hand (1a) continues the eighth-note scale in measure 5, then plays chords. Dynamic markings *sf* (sforzando) and *pp* (pianissimo) are indicated. The left hand (2a) plays chords and single notes. A dashed line with the number '8' appears again in measure 7.

A travers l'éther et le sol,

Elle entraîne dans l'étendue

1a

2a

This system contains measures 9 through 12. The right hand (1a) plays a continuous eighth-note scale. The left hand (2a) plays a series of chords and single notes, providing a steady accompaniment.

Notre âme attachée à son vol.

8-----5

1a

2a

cresc.

cresc.

8-----

1a

2a

f

dim.

p

cresc. largamente

Le double plus vite $\text{♩} = \text{♩}$

All^o non troppo 152 $\text{♩} = \text{♩}$

1a

2a

f

dim. espressivo

p

1a

dolce

2a

pp

1a

cresc.

2a

pp

1a

dim.

pp

2a

Aux cordes d'une lyre immense,
 Par elle, sans fin recommence
 Le chant commencé dans nos cœurs:
 Temps et distance sont un leurre!
 Devant elle, l'Espace et l'Heure
 Semblent fuir sur des fils vainqueurs.

6

1a *dolce espressivo*

2a *pp*

cresc.

2a *sempre pp*

7

1a *f* *dim.* *p espressivo*

2a *p*

(b)

1^a

2^a

8

mf

p

8

2^a *più p*

1a

2a

espress.

marcato il basso

This system contains measures 1 through 4. The first staff (1a) features a melodic line with a trill in measure 3 and a crescendo leading to a forte dynamic in measure 4. The second staff (2a) provides harmonic support with a bass line marked 'marcato il basso' and a crescendo leading to a forte dynamic in measure 4. The key signature has one flat, and the time signature is 4/4.

1a

2a

cresc.

f

cresc.

f

This system contains measures 5 through 8. The first staff (1a) continues the melodic development with a crescendo and a forte dynamic in measure 8. The second staff (2a) continues the harmonic support with a crescendo and a forte dynamic in measure 8. The key signature has one flat, and the time signature is 4/4.

1a

2a

dim.

p

dim

p

This system contains measures 9 through 12. The first staff (1a) begins with a decrescendo and a piano dynamic, followed by a melodic line. The second staff (2a) begins with a decrescendo and a piano dynamic, followed by a bass line. The key signature has one flat, and the time signature is 4/4.

1a

2a

pp

pp

pp

This system contains measures 1 through 4. The right hand (1a) features a melodic line with a *pp* dynamic marking in measure 3. The left hand (2a) has a more active accompaniment, also marked *pp* in measure 3. Both hands use slurs to connect notes across measures.

1a

2a

p

pp

cantabile

This system contains measures 5 through 8. In measure 6, the right hand (1a) has a *p* dynamic marking. The left hand (2a) is marked *pp*. The word *cantabile* is written below the left hand in measure 7, indicating a change in tempo and mood.

1a

2a

dim.

pp

10

5

This system contains measures 9 through 12. Measure 9 is marked *dim.* and *pp*. A box containing the number **10** is placed above the right hand in measure 10. The right hand (1a) has a *5* fingering indicated above measure 11. The left hand (2a) continues with a steady accompaniment.

poco a poco rit.

1a *pp*

2a *pp* *sempre più p*

11 Le double plus lent ♩ = ♩ 76 = ♩

SOPRANO SOLO

1a *pp*

2a *pp*

mf

De Pha-ë-ton brû-lé ma-gni-fi-que fo-li-e!

1a

2a

D'I - ca - re aux flots tom - bant es - poir au - da - ci -

8-

1a

2a

- eux ! 0 rê - - - ve des vain -

8-

pp

1a

2a

- cus, votre ère est ac - com - pli - - - e:

8-

8-

1a

2a

D. & F. 5743

feu, su - bli - me Pro - mé - thé - e, Sous l'ou -

1a

2a

-tra - ge des temps re - lève en - fin ton

1a

2a

front! La ra - ce de tes

1a

2a

cresc. *f* *p*

13

fils, aux vents pré - ci - pi - té - e, Re - naît dans l'air ven -

1a *pp* *cresc.*

2a *Led.* *cresc.*

- geur et la

1a *mf*

2a *mf*

- ve ton af - front.

1a *cresc.*

2a *cresc.*

8

The musical score for 'The Rose Tree' is presented in three systems. The first system contains the vocal melody and the beginning of the piano accompaniment. The second system continues the piano accompaniment, featuring a dense texture with many beamed sixteenth notes in the right hand and a more active bass line. The third system concludes the piece with a final chord and a fermata over the bass line. The score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. The piano part is marked with a forte 'f' dynamic. The vocal part is marked with a mezzo-forte 'mf' dynamic. The tempo is marked 'Allegretto'.

CHŒUR

14

Sopranos

Contraltos

Ténors

Basses

f

La ra - - ce de tes

La ra - - ce de tes

La ra - - ce de tes

La ra - - ce de tes

8-----^

8-----^

1^a

2^a

TACET

Ped.

fils, orgueilleuse, irri-té-e, Re-naît dans l'air ven-geur

fils, orgueilleuse, irri-té-e, Re-naît dans l'air ven-geur

fils, orgueilleuse, irri-té-e, Re-naît dans l'air ven-geur

fils, orgueilleuse, irri-té-e, Re-naît dans l'air ven-geur

sf

All^o molto mod^{to} 15

Et la-ve ton af-front!

Et la-ve ton af-front!

Et la-ve ton af-front!

Et la-ve ton af-front!

f

Elle a, du fir.ma.

All^o molto mod^{to} 96=♩

ff

f legato

Elle a, du fir-ma -

Elle a, du fir-ma - ment dé - voi - lant le mys -

Elle a, du fir-ma - ment dé - voi - lant le mys - tè - re, du fir - ma -

-ment dé - voi - lant le mys - tè - re, du fir - ma - ment dé - voi - lant le mys -

-ment dé - voi - lant le mys - tè - re,

-tè - re, le mys - tè - re,

-ment dévoi - lant le mys - tè - re,

-tè - re, le mys - tè - re,

16

Elle a, du fir-ma-ment dé-voi-lant le mys-tè-re,

Elle a du fir-ma-ment dé-voi-

Elle a, du fir-ma-ment dé-voi-lant le mys-tè-re,

Elle a, du fir-ma-ment dé-voi-

dé-voi-lant le mys-tè-re, du fir-ma-ment dé-voi-

-lant le mys-tè-re, du fir-ma-ment dé-voi-

17

le mys - tère, La-bou - ré l'in - fi - ni de flamboyants sil-

-lant le mys - tère, La-bou - ré l'in - fi - ni de flamboyants sil-

-lant le mys - tère, La-bou ré l'in - fi - ni de flamboyants sil-

-lant le mys - tère, La-bou - ré l'in - fi - ni de flamboyants sil-

18

18

f

-lons. Elle a, du fir - ma - ment dé - voi -

-lons. Elle a, du fir - ma - ment dé - voi -

-lons.

-lons.

f

-lant le mys - tè - re, dé - voi -
 -lant le mys - tè - re, dé - voi - lant le mys -
f Elle a, du fir - ma - ment dé - voi - lant le mys - tè - re,
f Elle a, du fir - ma - ment dé - voi -

-lant le mys - tè - re, *ff* La - bou -
 -tè - re, le mys - tè - re, *ff* La - bou -
 le mys - tè - re, *ff* La - bou -
 -lant le mys - tè - re, *ff* La - bou -

ff
 Ped. *

19

-ré l'in - fi - ni de flamboyants sil - lons.
 -ré l'in - fi - ni de flamboyants sil - lons. *f* O grand vo - leur du
 -ré l'in - fi - ni de flamboyants sil - lons.
 -ré l'in - fi - ni de flamboyants sil - lons.

f
 O grand vo - leur du feu, su - bli - me Pro - mé - thé - - e,
 feu, su - bli - me Pro - mé - thé - - e,
f
 O grand vo - leur du

La ra - ce de tes

La ra - ce de tes

f O grand vo - leur du feu, su - bli - me Pro - mé - thé - e, La

feu, su - bli - me Pro - mé - thé - e, La

*A - - - - -

fil, or - gueilleuse, — ir - ri - té - e,

fil, or - gueilleuse, — ir - ri - té - e,

ra - - ce de tes fil, — or - gueil - leuse, — ir - ri - té - e,

ra - - ce de tes fil, — or - gueil - leuse, — ir - ri - té - e,

ff Re-naît dans l'air ven - geur et la - ve ton af - front.

ff Re-naît dans l'air ven - geur et la - ve ton af - front.

ff Re-naît dans l'air ven - geur et la - ve ton af - front.

ff Re-naît dans l'air ven - geur et la - ve ton af - front.

ff

Red.

21

p

Red.

Red.

dolce

Red.

*

poco a poco ri - te - nu - to

22 SOPRANO SOLO
dolce

Grâ - ce au germe éter - nel que son labeur fé - con - de, D'u - ne moisson de

23

marcato

feu couvrant le sol domp - té, Emprisonnant la

cresc.
foudre aux flancs meurtris du mon - de Pour les en - ve - lop - per d'un ré -

dim.

-seau de clar - té.

p Grâce au germe é - ter - nel que son la-beur fé - con - de,

p Grace au germe é - ter - nel que son la-beur fé - con - de,

p Grâce au germe é - ter - nel que son la-beur fé - con - de,

p Grâce au germe é - ter - nel que son la-beur fé - con - de,

p

24

p *poco cresc.*

Sopranos (Divisés) D'u - ne moisson de feu cou-vrant le sol domp-

p *poco cresc.*

D'u - ne moisson de feu couvrant le sol, cou-vrant le sol domp-

p *poco cresc.*

Contraltos (Divisés) D'u - ne moisson de feu couvrant le sol, cou-vrant le sol domp-

p *poco cresc.*

D'u - ne moisson de feu cou - vrant le sol, cou-vrant le sol domp-

p *poco cresc.*

Ténors (Divisés) D'u - ne moisson de feu cou - vrant le sol, cou-vrant le sol domp-

p *poco cresc.*

D'u - ne moisson de feu cou-vrant le sol domp-

p *poco cresc.*

Basses (Divisées) D'u - ne moisson de feu cou-vrant le sol domp-

p *poco cresc.*

1^{ers} Sopranos *mf* *dim.* *p*
 - té, Emprison - nant la foudre aux flancs meurtris du mon - de Pour les

1^{ers} Contraltos *mf* *dim.* *p*
 - té, Emprison - nant la foudre aux flancs meurtris du mon - de Pour les

1^{ers} Ténors *mf* *dim.* *p*
 - té, Emprison - nant la foudre aux flancs meurtris du mon - de Pour les

1^{eres} Basses *mf* *dim.* *p*
 - té, Emprison - nant la foudre aux flancs meurtris du mon - de Pour les

2^{des} Basses *mf* *dim.* *p*
 Emprison - nant la foudre aux flancs meurtris du mon - de Pour les

mf *p*

Tea

molto cresc. *ff* **25**
 en - ve - lop - per d'un ré - seau de clar - té.

molto cresc. *ff*
 en - ve - lop - per d'un ré - seau de clar - té.

molto cresc. *ff*
 en - ve - lop - per d'un ré - seau de clar - té.

molto cresc. *ff*
 en - ve - lop - per d'un ré - seau de clar - té.

f

tr ————— **Poco più all^o 120 = ♩**

Sopranos et Contraltos *ff sempre*

Tant d'é - clairs jailli - ront de l'espace où nous sommes Dans l'immen - si - té

Ténors *ff sempre*

Tant d'é - clairs jailli - ront de l'espace où nous sommes Dans l'immen - si - té

Basses *ff sempre*

Tant d'é - clairs jailli - ront de l'espace où nous sommes Dans l'immen - si - té

morne où leur é - clat s'en - fuit, Que les jours in - qui - ets se di -

morne où leur é - clat s'en - fuit, Que les jours in - qui - ets se di -

morne où leur é - clat s'en - fuit, Que les jours in - qui - ets se di -

-ront que les hommes Leur ont pris leur clar - té pour en pa - rer la nuit!

-ront que les hommes Leur ont pris leur clar - té pour en pa - rer la nuit!

-ront que les hommes Leur ont pris leur clar - té pour en pa - rer la nuit!

Et les as - tres ja - lous, vo - yant dans l'é - ten - du - e Notre glo - be rou -

Et les as - tres ja - lous, vo - yant dans l'é - ten - du - e Notre glo - be rou -

Et les as - tres ja - lous, vo - yant dans l'é - ten - du - e Notre glo - be rou -

_ler dans ce nim - be ver - meil, Croi - ront que tri-om-
 _ler dans ce nim - be ver - meil, Croi - ront que tri-om-
 _ler dans ce nim - be ver - meil, Croi - ront que tri-om-

phants dans leur tâche é-per - du - e, Les fils du fier Ti - tan font un nou - veau So - leil!
 phants dans leur tâche é-per - du - e, Les fils du fier Ti - tan font un nou - veau So - leil!
 phants dans leur tâche é-per - du - e, Les fils du fier Ti - tan font un nou - veau So - leil!

phants dans leur tâche é-per - du - e, Les fils du fier Ti - tan font un nou - veau So - leil!
 phants dans leur tâche é-per - du - e, Les fils du fier Ti - tan font un nou - veau So - leil!
 phants dans leur tâche é-per - du - e, Les fils du fier Ti - tan font un nou - veau So - leil!